

---

圣胡安 - GAC 会议：战略前景

2018 年 3 月 13 日（星期二） - 18:30 - 20:00（大西洋标准时间）

ICANN61 | 波多黎各，圣胡安

伊斯梅尔 (ISMAIL) 主席： GAC 成员们，我们能否在此抓紧时间，现在就开会，以便让会议早些结束？我认为，这次会议不需要一个半小时。我们肯定会提前结束会议。所以请大家配合我们...，能否请相关人员在屏幕上展示幻灯片？好的。我们将在 1 分钟内准备好幻灯片。谢谢大家能够坚持下来，继续参加本次会议 [笑声、掌声]

伊斯梅尔主席： 现在，我们将召开今天的最后一场会议，也就是大会议程的第 30 项 - “战略前景社群会议”，该会议计划用时 90 分钟。不过，我可以向大家保证，本场会议将在 3 月 14 日之前结束。接下来，我把话筒交给特里莎 (Teresa)，请她带领我们快速了解整个会议的主旨思想，随后我们可以开展相关活动。把话筒给你，特里莎。

特里莎·斯旺哈特 (Theresa Swinehart)：正像玛娜尔 (Manal) 所说的那样，感谢大家能够一直坚持到现在，仍然和我们一起参加本场会议。大家已经听了有关战略规划周期的各种出发点，本场会议的重点在于：围绕多项趋势，收集社群的相关意见和建议，进而做到真正地审视战略规划周期。从更广义的角度上讲，我们正在与所有利益相关方团体共同执行一项活动。另外，我们还准备向即将于

---

*注：以下内容是针对音频文件的誊写文本。尽管文本誊写稿基本准确，但也可因音频不清晰和语法纠正而导致文本不完整或不准确。该文本仅为原始音频文件的补充文件，不应视作权威记录。*

巴拿马召开的会议提议：让大家了解有哪些趋势；接下来，针对与这些趋势相关的工作重点，收集大家的意见和建议，然后把这些信息应用在初步战略规划周期中。毋庸置疑，各国政府以及 GAC 提供的意见和建议将会得到重视，来自其他利益相关方团体的意见和建议也应如此。

或许大家以前可能听我们谈论过，这样做的目的在于：真正识别并跟踪各种趋势；同时为各种机会做好准备，无论这种机会是正向积极的，还是说，需要减轻相关事务并且有所筹备。请切换到下一张幻灯片。谢谢。

我们注意到，可以将上述情况分为三大区域。其中一个区域是“社群范围的趋势”，该区域可能会潜移默化地转变成围绕 DNS 领域的若干业务模型。另一个区域是“组织或运营趋势”，这样的示例包括正在讨论的诸多预算对话；或者，我们将要为之召开会议的“日渐增长的网络安全相关问题”，等等。再有一个区域就是“地缘政治和经济趋势”，该区域涉及运用多利益相关方模式、增加各种立法举措（例如，数据保密等相关法规）等内容。请切换到下一张幻灯片。抱歉！请切换到下一张幻灯片。

谢谢。现在，我想要确信我们真正清楚了应该从哪些方面审视战略规划周期。这将作为一项年度活动，每年不仅会在 ICANN 组织内部举办，同时也将在社群中开展。活动的目的在于围绕

“什么是工作重点？”，收集大家的真实反馈，然后将这些反馈信息纳入我们的战略规划周期和运营规划周期。

我再重申一次，收集各个利益相关方团体关注的事项，然后把这些信息汇入到我们的战略规划周期和运营规划周期。这只是一个高度概括的示例。请切换到下一张幻灯片。

很好。为了有助于讨论相关对话，这里列举了一些趋势示例，这些示例是我们在与其他部门合作以及与董事会合作期间确定的。相关趋势尚未形成定局。无论如何，它们都不是最终或永久的趋势；然而，我们之所以想将它们提供给每个利益相关方团体，就是为了让其作为一种讨论的基础。识别并确认这些趋势示例，这样有意义吗？或者，其中有三四个示例应该属于同一类？抑或，是否存在任何分歧？又或者，这完全错了，根本就没有相关性。

考虑到你们将要参与的对话，我们今天将提供这些趋势示例，以此作为你们的对话基础；不过请记住，这些示例无论如何都不是最终的趋势。它们只是为了促进讨论；请切换到下一张幻灯片。

由于我们事先不清楚今天的参会人员有多少是来自 GAC，所以当时决定将参会人员分为若干小组，或者，分为一至两个小组。接下来，根据参会人员的数量，我们要把大家分为两组。我们将安排大家进行小组对话；另外，我们还会在屏幕以及每个白板上显示 12 页的打印资料；对话的议题包括：哪些趋势

---

示例有意义，哪些没有意义？哪些内容不予讨论？在你的日常生活、平时的活动、所在的国家和地区，你观察到哪些内容与 ICANN 战略规划有关？

随着对话的展开，我希望确保大家能够收集到以下信息：在你们看来，哪些方面将是工作重点？你们是否认为网络安全作为一个工作重点，其优先级应当高于 DNS 业务市场中的诸多转型？或者，就今后可能的趋势来看，你们是否认为还会有其他的工作重点？请大家在讨论期间，尽可能分门别类地列出工作重点。随后，我们将进行一些讨论。我们可能会为每个小组安排 20 分钟左右的时间，谈论他们真正认为值得作为工作重点的内容，以及会有哪些发展趋势；我们会收集这些数据并呈交玛娜尔。她可以与相关小组分享观点，我们借此可以了解小组提出的意见是否正确。显然，我们是在较晚的时候才收到此次会议的通知，对此我表示理解；而你们也需要关注许多相互矛盾的事情。如果你希望在巴拿马会议上变换活动方式或缩减活动内容，请告诉我们。另外，我们也想了解一下你对“召集更多的 GAC 成员参与这项活动，会有所帮助”观点的看法。再次重申，我们将在每年举办这样的活动，为此，我们要将预先规划做得更好。

我想阐明的另一方面是，这项活动是没有归属的。所以说，在你们进行对话、查看工作重点时，并不会看到这样的特征：这是特里莎的观点，那是玛娜尔的看法。只会出现这样的说明：这是小组提出的、作为讨论的内容；而且当我们与大家共

享该内容时，也不会出现有关“内容出自哪个具体国家/地区或特定人员”的信息。实际上，它就是一个广义的集体讨论式对话，而且很显然，需要收集其他利益相关方团体的意见和建议。我知道，我们经常分享一些重要的个人观点或考察结果，然而，这项活动没有任何归属，所以我需要再次阐明这一点。

假如我们有 GAC 成员想通过报数“1、2，1、2”分到两个小组当中，然后花时间与其中一个小组进行集体讨论并开展对话，如果收效确实不错，我们就有可能让你们提前参与活动。大家觉得这样的策略怎么样？有什么问题需要问我吗？

伊斯梅尔主席：

关于这项活动，我们打算举行分组会议。在此，感谢各位口译人员的辛勤工作。你们可以好好休息一下了。谢谢你们陪我们度过了漫长的一天，感谢你们提供的服务。谢谢！

特里莎·斯旺哈特：

非常感谢！此外，我还希望向出席本场会议的董事会成员里昂 (Leon) 表达谢意，与玛娜尔一样，董事会一直在全程参与这项活动。我们打算与董事会以及 GAC 成员进行分组讨论，我们要从哪里开始报数呢？

[音频不清晰]

---

会议已经转为分组讨论。本场会议的笔录支持到此结束。关于面对面的分组讨论结果，我们会在发布时，增加到会议页面中。